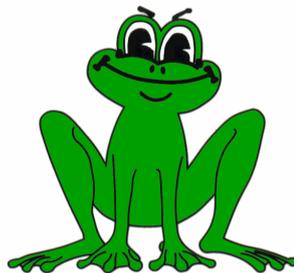


TOUDOUX 2

Mini Adoucisseur – Maxi Performance



HYDRAULIQUE AUTOMATIQUE – ECONOMIQUE – FIABLE

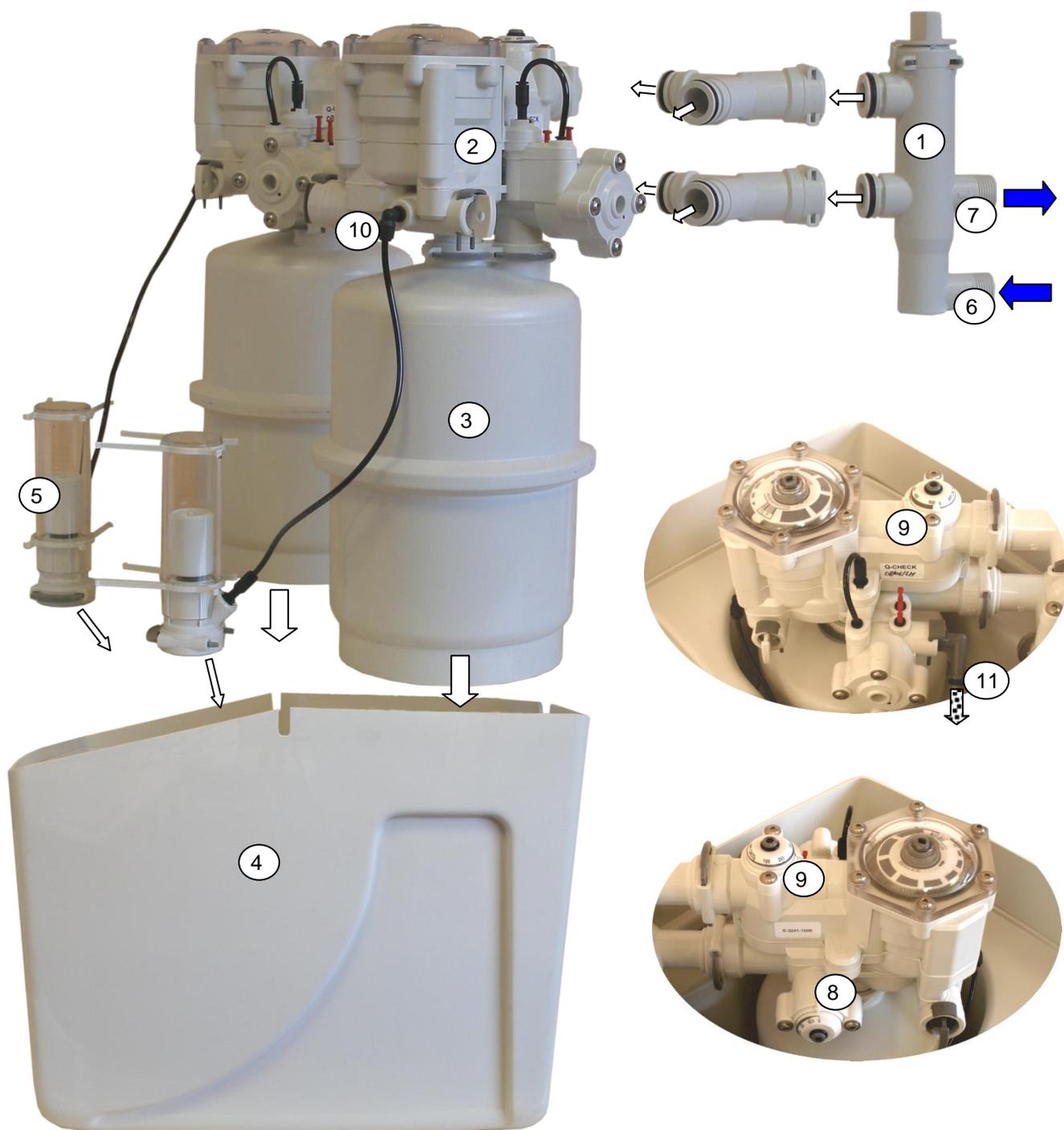
- Compact
- Ecologique
- Sans consommation électrique
- Rinçage Forcé Automatique (option VAP34)
- Affichez la dureté locale
- Affichez la dureté résiduelle en fonction
- Economique en sel et en eau de rinçage



EXTENSIBLE PAR MODULES : SIMPLEX ; DUPLEX ; TRIPLEX ...

CONTROLEZ VOTRE TOUDOUX2

1. PIECES DETACHEES



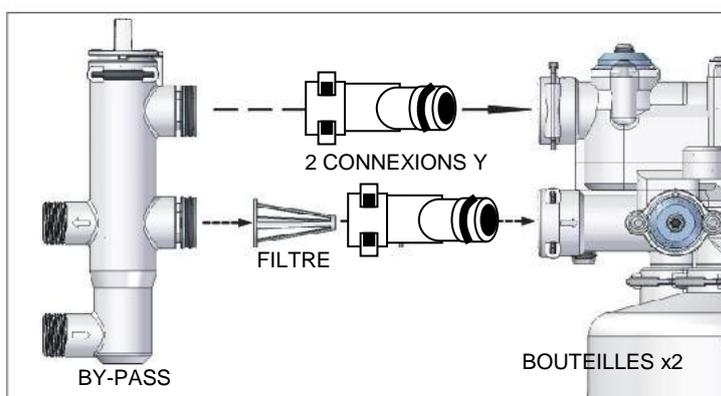
| | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. BYPASS | 7. SORTIE D'EAU |
| 2. CORPS DE VANNE x2 | 8. INDICATION DE LA DURETE RESIDUELLE |
| 3. RESERVOIR A RESINE x2 | 9. INDICATION DE LA DURETE |
| 4. BAC A SEL | 10. VERS LA VALVE DE SAUMURE |
| 5. CLAPET SAUMURE (flotteur) x2 | 11. VERS L'EVACUATION (EGOUT) |
| 6. ENTREE D'EAU | |

2. INSTALLATION NECESSAIRE pour le bon fonctionnement et la garantie

- Matériel spécifique nécessaire : clé hexagonale (alen) 5 mm, kit mesure ACTH, manomètre, un sac de sel NF, , Flexibles ou BP34Flex
- Choisissez un **emplacement sain, propre et sec, hors gel, hors soleil ou chaleur.**
- **Lisez ce guide d'installation.** Si vous avez des questions ou des remarques, veuillez prendre contact avec votre fournisseur
- Alimenter l'appareil en **eau de ville filtrée à 100 microns minimum**
- Contrôlez et réduisez la pression d'eau qui entre dans l'appareil : 3 bar est idéal. Dans tous les cas, restez dans une pression comprise entre 2 et 4 bars.
- Ne posez pas d'adoucisueur près d'une source de chaleur (la température environnante doit être inférieure à 50°C).
- Protégez du gel, l'adoucisueur et le tuyau d'évacuation de l'eau de régénération.
- Faites en sorte d'avoir sous la main le guide d'installation le plus récent.
- Pour la pression fluctuante, prévoir la pose de la valve de pression minimum DW_PG

3. PREPARATION

- 3.1. Fermez le robinet principal et faites en sorte qu'il n'y ait plus de pression dans les conduites. Ceci peut se faire en ouvrant au moins un robinet.
- 3.2. Coupez la conduite principale après le robinet principal afin de raccorder directement les conduites sur le by-pass de l'adoucisueur.
- 3.3. **Suivez les flèches sur le by-pass et sur adoucisseur.**

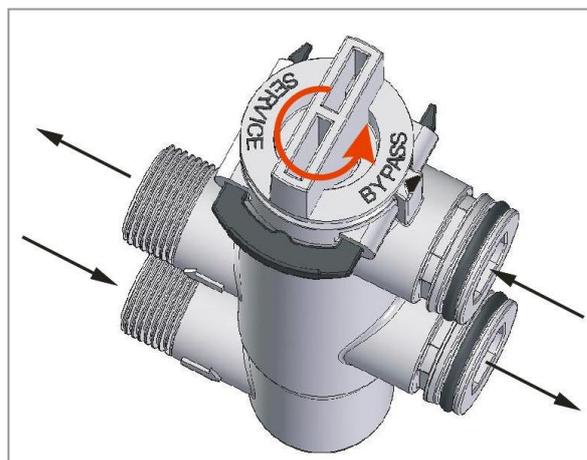


Fixation By-pass

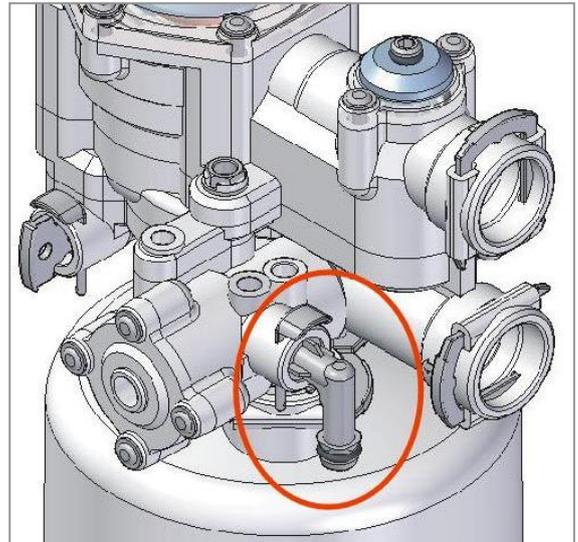
Le by-pass a un raccordement de 3/4". Les raccordements directs optionnels sont disponibles en 1/2", 3/4" et 1".

Veillez à mettre le by-pass en position by-pass et **non** "en Service".

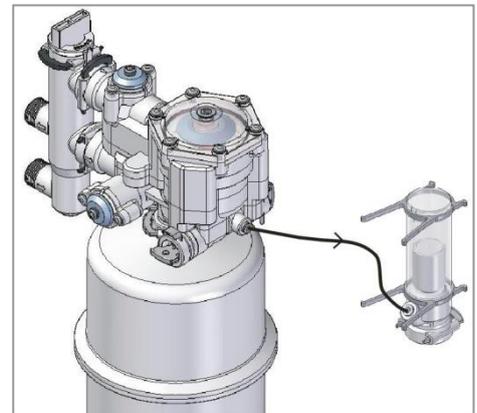
Note: pour l'entretien et installation des **flexibles sont nécessaires.** Notre kit BP34Flex est idéal



- 3.3.1. Raccordez les coudes d'évacuation (#12) aux flexibles renforcés en forme de spirale de 13mm int. avec le Y fourni.
- 3.3.2. L'évacuation et l'appareil sont protégés contre le gel et contre la chaleur (min. 5°C max. 25°C).
- 3.3.3. Hauteur maxi + 1m ou distance d'évacuation maxi +2 m.
- 3.3.4. Raccordez le flexible a un siphon comme une machine à laver avec prise d'air.



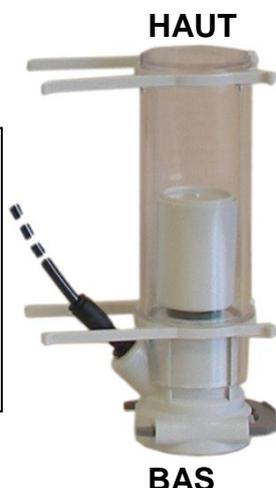
- 3.3.5. Raccordez l'adoucisseur au clapet de saumure (#5).
- 3.3.6. Faites en sorte de pousser les petits tuyaux de 4mm diam ext suffisamment profondément dans les raccords rapides.



- 3.3.7. Installez le clapet de saumure (#5) dans l'emplacement prévu à cet effet : Au centre du bac et dans le fond.



Attention :
respecter
le sens du
flotteur



4. MISES AU POINT

4.1. Affichez la dureté:

Mesurez la dureté de l'eau qui entre dans l'appareil avec un kit de test de dureté. (réf ACTH en option) utilisez les valeurs ppm du CaCO₃. **Exemple 30°F = affichez 300 ppm CaCO₃**

Positionnez alors le régulateur de dureté (#9) jusqu'à ce la valeur requise soit atteinte. Pour ce faire vous avez besoin de la clé hexagonale (alen) 5mm.



4.2. Introduction de la dureté résiduelle:

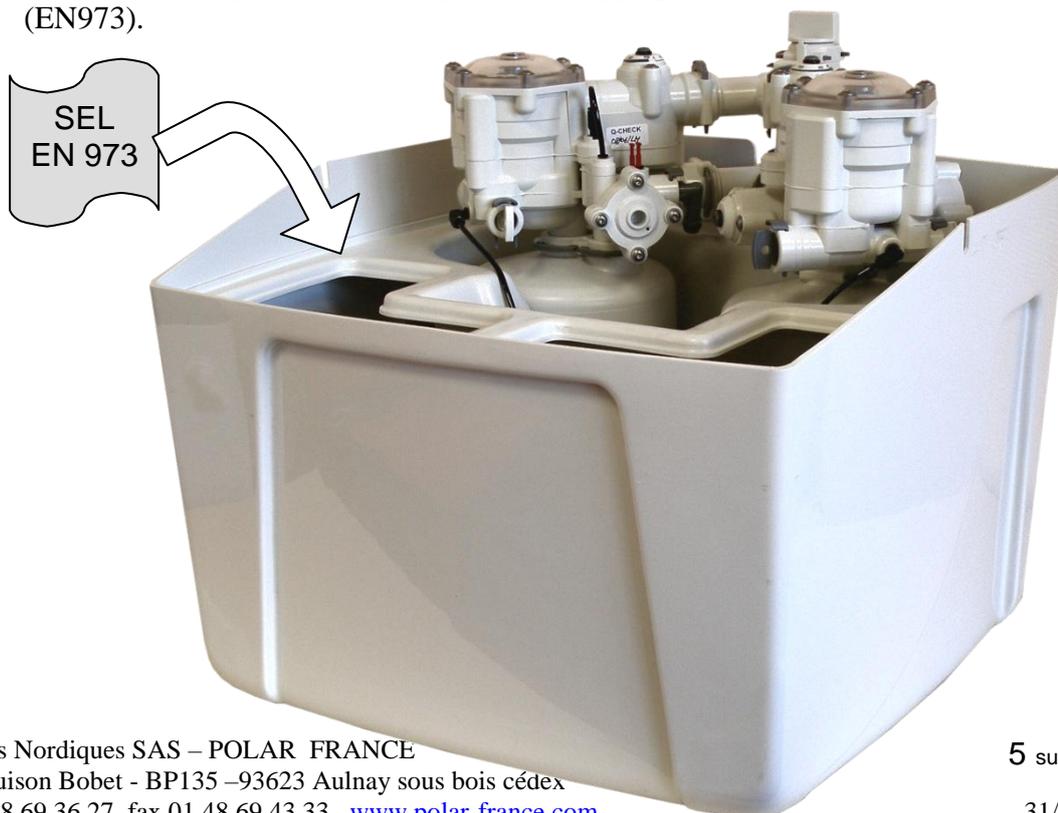
Avec la vis de mise au point de la dureté résiduelle (#8) vous pouvez ajouter une dureté résiduelle à l'eau qui sort de l'appareil. Introduisez la dureté sortante avec la clé hexagonale (alen) 5mm, selon la dureté résiduelle souhaitée. La valeur est proportionnelle à 1/10 – 1/5 – 1/... de la dureté totale de l'eau entrante. **Exemple : 1/5 de 300 ppm = 60 ppm (6°F)**



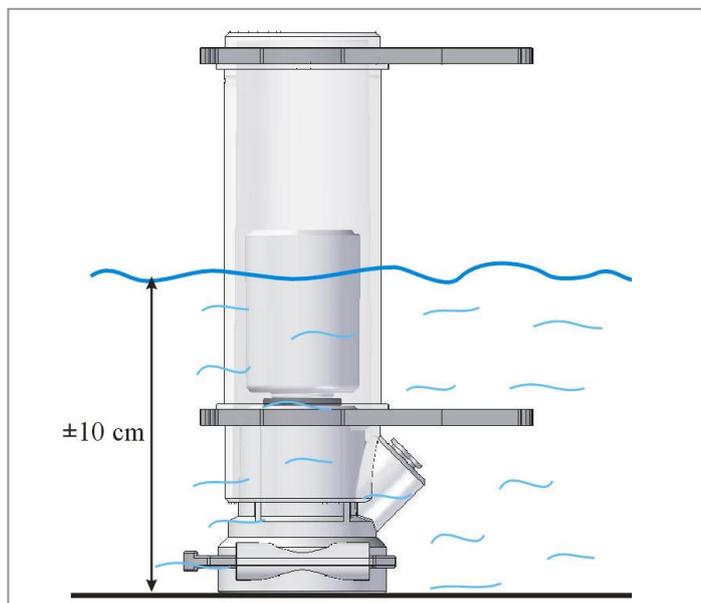
5. MISE EN EAU

5.1. Laissez le by-pass en by-pass, ouvrez le robinet principal et laissez couler l'eau pendant quelques minutes afin d'éviter que des impuretés pénètrent dans l'adoucisseeur. Si vous n'utilisez pas de by-pass, ouvrez lentement le robinet principal comme au numéro 5.4.

5.2. Remplissez le bac à sel avec du sel dans l'espace prévu à cet effet. Utilisez uniquement des pastilles de sel spécifiques appropriées aux adoucisseurs d'eau (EN973).

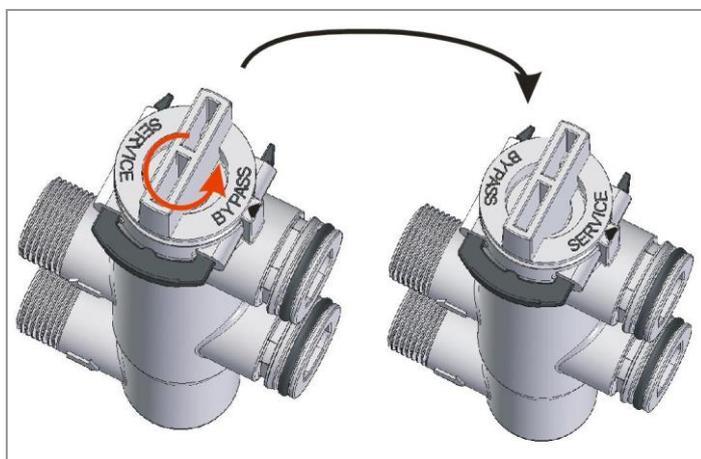


- 5.3.** Ajoutez de l'eau dans le bac à sel jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne environ 10cm de haut.
(Le flotteur de la vanne doit flotter légèrement)



- 5.4.** Assurez vous qu'aucun utilisateur ne tire de l'eau jusqu'au point 5.7

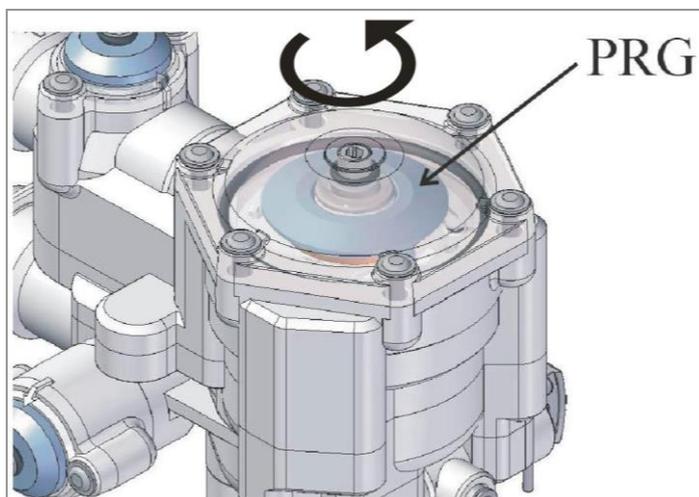
- 5.5. Tournez lentement le by-pass en "Service".**
Ouvrez le robinet principal si vous n'utilisez pas de by-pass.



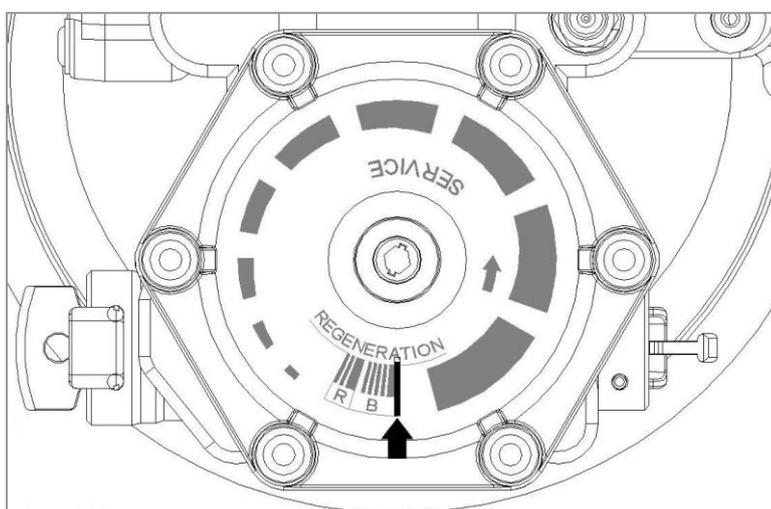
5.6. Lancer une régénération manuelle:

5.6.1. Ouvrez un robinet proche pendant quelques minutes afin de permettre aux résidus d'eau dure d'être éliminés des conduites.

5.6.2. Utilisez la clé hexagonale (alen) 5mm pour tourner le disque de programmation PRG dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



5.6.3. Lorsque la flèche se trouve sur "regeneration" arrêtez de tourner au PRG.: La position "B" signifie "Brining" (Saumurage) et "R" "Refill" (Renvoi d'eau vers le bac à sel). Pour vérifier que l'adoucisueur est effectivement en train de régénérer, il suffit de contrôler qu'il y a écoulement d'eau vers l'évacuation.



5.6.4. Laisser la régénération s'effectuer jusqu'à ce qu'elle s'arrête automatiquement : ceci dure environ 10 minutes.

5.6.5. Ouvrez un robinet proche pendant quelques minutes afin de permettre aux résidus d'eau dure d'être éliminés des conduites.

5.7. Contrôlez la dureté de l'eau sortante au robinet . Adaptez si nécessaire la dureté résiduelle. (chap 4.2)

REMARQUES:

Il est recommandé de faire installer l'adoucisseur par un professionnel. Bien que l'adoucisseur soit probablement l'adoucisseur le plus facile et le plus fiable actuellement disponible sur le marché, il est indispensable de prendre toutes les précautions requises et **de respecter la réglementation**.

Le guide d'installation est rédigé pour aider l'installateur professionnel, compte tenu du fait que cette personne a principalement des connaissances au niveau des adoucisseurs hydrauliques et de la plomberie domestique.

Le bon fonctionnement de l'adoucisseur ne peut être garanti que par l'installation correcte de celui-ci et son utilisation en eau de ville correctement filtrée et dont la pression ne dépasse pas 4 bar :

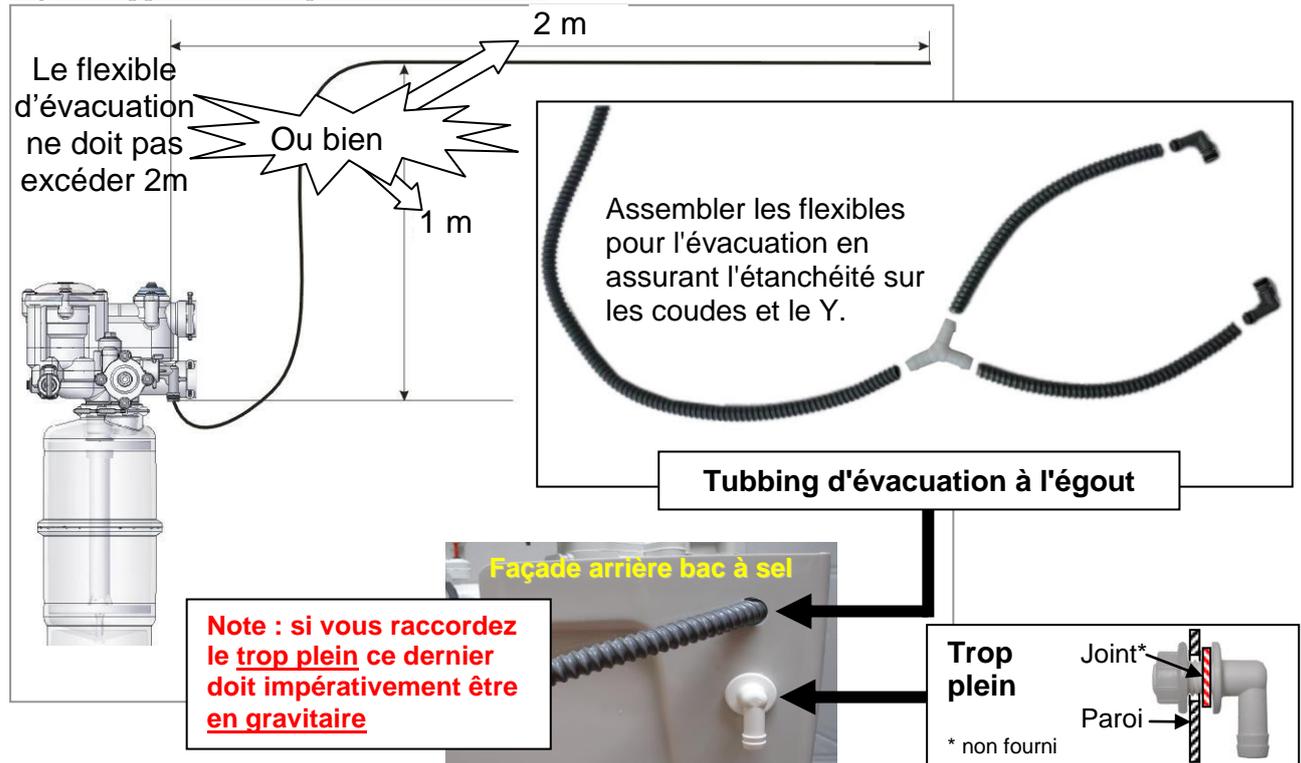
- au besoin, prévoir un **réducteur de pression**
- pour la pression fluctuante, prévoir la pose de la valve de pression minimum DW_PG
- placer un **clapet anti-retour après l'adoucisseur** et au besoin d'un vase d'expansion (pour prévenir des retour de pression de la production d'eau chaude, suivant le DTU en vigueur, celle-ci doit être équipée d'un groupe de sécurité).

L'entretien mensuel : compléter le niveau de sel, et s'assurer de la propreté sont essentiels au bon fonctionnement de votre appareil.

Le contrôle annuel de votre adoucisseur est obligatoire art 1220-12 et garantit un fonctionnement optimal et une plus grande longévité de votre appareil.

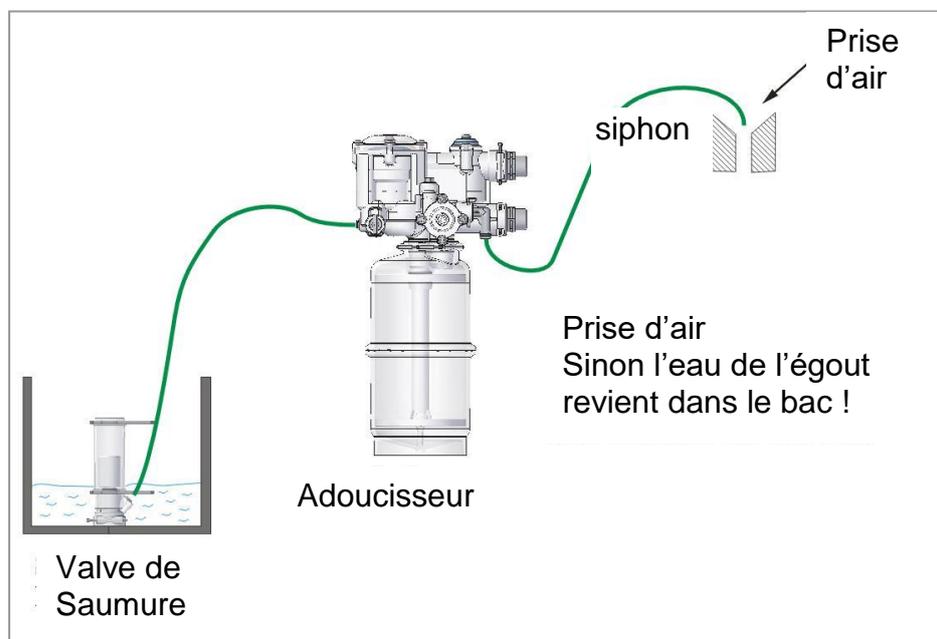
Renseignement et SAV POLAR : 01.48.69.48.69

Figure supplémentaire pour 3.3.1 à 3.3.3



Le flexible vers la conduite d'évacuation ne peut se trouver plus haut que 1m ou bien ne peut pas être plus long que 2m (voir figure)

Figure supplémentaire pour 3.3.4



Si l'évacuation se trouve plus haut que le bac à sel et l'adoucisseur, le volume présent dans les conduites d'évacuation retournera vers le bac à sel.

6. RESOLUTION DE PROBLEMES

| Symptômes | Causes | Solution |
|---|--|--|
| Bruit anormal (un léger sifflement pendant la régénération est normal) | Une pression excessive peut faire vibrer le venturi pendant la régénération | Réduire la pression à 3,5 bars à l'aide d'un réducteur de pression |
| Eau non adoucie en dehors des phases de régénération (pendant les phases de régénération l'eau n'est pas adoucie) | L'appareil est en by-pass | Fermer l'arrivée d'eau, faire chuter la pression en ouvrant un robinet puis placer la flèche du by-pass en position "SERVICE" |
| | Le réglage de la dureté résiduelle est trop élevé | Tourner la vis de réglage de la dureté résiduelle (voir réglage chap 4.2) jusqu'à obtenir la dureté souhaitée |
| | Les résines sont saturées | Régler la dureté d'entrée voir réglage chap 4.1) à son maximum pendant 2 à 3 jours |
| | Le compteur ne lance pas les régénérations | La pression est ponctuellement inférieure à 2 bars, rehausser la pression à 3,5 bars Le compteur est encrassé, contactez votre revendeur |
| L'évacuation à l'égout présente une fuite permanente | L'adoucisiseur est bloqué en cours de régénération | Une impureté bloque la tête de commande, voir "L'adoucisiseur bloque en régénération" |
| L'adoucisiseur reste bloqué en régénération | La tête de commande est encrassée | 1- Achever la régénération en cours en actionnant la vis grise (chap.5.6) pour amener la roue en position "service" 2- Lancer une régénération en suivant les opérations décrites au chapitre 5.6 3- Si le problème persiste contactez votre revendeur |
| Le bac à sel déborde | Le trop plein du bac n'est pas raccordé ou trop haut | Installer le trop plein en gravitaire |
| | Le flotteur est encrassé ou mal positionné | Nettoyez le flotteur et repositionnez-le (voir chap. 3.3.7), assurez vous qu'il n'y ai pas de sel à cet emplacement. |
| Le sel remonte le long du bac | Cette remontée du sel se produit par phénomène de capillarité dans les locaux chauds et mal ventilés | Placer une ventilation adaptée dans le local. Cette remontée capillaire ne gêne pas le bon fonctionnement de l'adoucisiseur. |

7. ENTRETIEN

7.1. Tous les mois :

Compléter le niveau de sel (pastilles EN 973) en remplissant le bac.

7.2. Tous les 6 mois :

| Installé le : ___ __ __ | 6 mois | 1 an | 18 mois | 2 ans | 30 mois | 3 ans | 42 mois | 4 ans | 54 mois | 5 ans | 66 mois | 6 ans |
|---|--------|------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|
| Unité de contrôle DW_CU | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ⚡* |
| Flotteur (dessaler à l'eau tiède) DW_BV | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ⚡ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ |
| Tube de liaison flotteur DW_TUB4 | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ |
| Filtre de by-pass (Fig 1) | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ |
| Venturi (Fig 2) DW_VENTURI | ☞ | ☞ | ☞ | ⚡* | ☞ | ⚡* | ☞ | ⚡* | ☞ | ⚡* | ☞ | ⚡* |
| Module de rinçage (Fig 3) DW_BACKWASH | ☞ | ☞ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ | ☞ | ⚡ |
| Tube de mise à l'égout | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ | ☞ |
| Bloc piston (Fig 2) DW_PC | - | ☞ | - | ☞ | - | ☞ | - | ☞ | - | ☞ | ☞ | ☞ |
| Vanne de mixing (Fig 1) | - | ☞ | - | ☞ | - | ☞ | - | ☞ | - | ☞ | ☞ | ⚡* |
| Bouteille de résine (Fig 3) DW_B3 | - | ☞ | - | ☞ | - | ⚡* | - | ⚡* | - | ⚡* | ☞ | ⚡* |
| Niveau d'eau (compléter à 10 cm) | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ |
| Remettre du sel propre | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ |
| Vider et rincer bac sel | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ |
| Désinfectant PH neutre | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ | ☺ |
| Mesurer la dureté d'entrée, ajuster l'affichage (1°F=10ppm) | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm |
| Mesurer la dureté de sortie, ajuster le réglage | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm | ppm |

- pas d'opération

☞ effectuer

☞ nettoyer/vérifier

⚡ remplacer

* selon usure

Pour la désinfection, seul le désinfectant PH neutre est prévu à cet effet doit être utilisé par le professionnel de la maintenance.

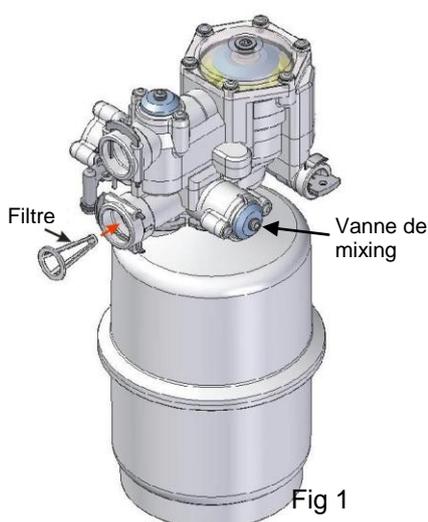


Fig 1

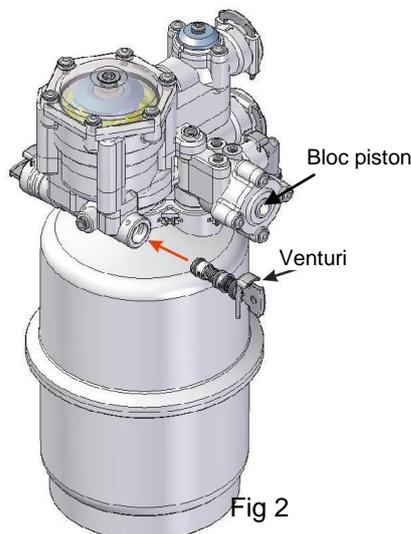


Fig 2

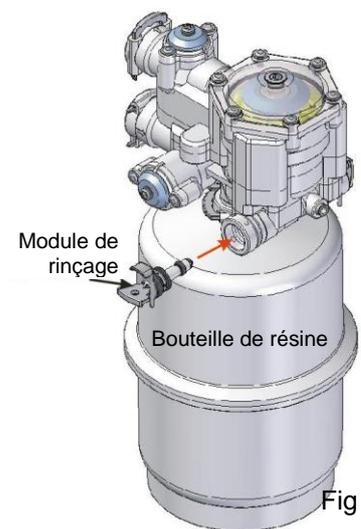


Fig 3